

NI D'ÈVE NI D'ADAM

AMÉLIE NOTHOMB

Mots et concepts dans la culture japonaise

Cartes du Japon <http://japanfan.free.fr/carte.htm>
http://www.jnto.go.jp/eng/map/index_map.html

La Yakusa (22) mafia japonaise

Kankokujin (23) Koreans in Japan . The Japanese word Zainichi itself means "staying in Japan."

Okonomiyaki (25) Japanese dish consisting of a pan-fried batter cake and various ingredients. Okonomi means "what you like" or "what you want", and yaki means "grilled" or "cooked" (cf. yakitori and yakisoba); thus, the name of this dish means "cook what you like". In Japan, okonomiyaki is mainly associated with Kansai or Hiroshima areas, but is widely available throughout the country. Toppings and batters tend to vary according to region.

Tétrapack (27) The tetra pack is one of the principal materials in municipal solid wastes (MSW).

Kamakura (31) was designated as a city on November 3, 1939. Kamakura has a beach which, in combination with the temples and the proximity to Tokyo, makes it a popular tourist destination. It is also noted for its senbei, which are crisp rice cakes grilled and sold fresh along the main shopping street. These are very popular with tourists.

Ryuichi Sakamoto (36) : born January 17, 1952, Nakano, Tokyo, Japan) is an Academy Award-winning, Grammy-winning, Golden Globe-winning Japanese musician, composer, producer and actor, based in New York and Tokyo. His 1999 musical composition "Energy Flow" is the first number-one instrumental single in the Japan's Oricon charts history.[1] He was ranked at number 59 in a list of the top 100 most influential musicians.

Spectacle de buto (43) A Japanese dance ; check the following link for more information : www.butoh.net/define.html

For a demonstration check the site :

<http://vids.myspace.com/index.cfm?fuseaction=vids.individual&videoid=8439234&searchid=c8161df0-4b55-484e-bc2b-c9cd46366c4b>

Tori (paysage, 49)=shrine gates

<http://images.google.com/images?hl=en&q=tori+Japan&btnG=Search+Images&gbv=2>

Caserne d'Ichigaya (52) http://en.wikipedia.org/wiki/Shinjuku,_Tokyo

Mishima (53) =auteur japonais

http://en.wikipedia.org/wiki/Yukio_Mishima

Commettre seppuku (62) , "stomach-cutting" is a form of Japanese ritual suicide by disembowelment. Seppuku was originally reserved only for samurai. Part of the samurai honor code, seppuku was used voluntarily by samurai to die with honor rather than fall into the hands of their enemies, as a form of capital punishment for samurai who have committed serious offenses, and for reasons that shamed them. Seppuku is performed by plunging a sword into the abdomen and moving the sword left to right in a slicing motion. The practice of committing seppuku at the death of one's master, known as oibara (追腹 or 追い腹, the kun'yomi or Japanese reading) or tsuifuku (追腹, the on'yomi or Chinese reading), follows a similar ritual.

Shashimis (78) (刺身, « corps taillé ») est un mets traditionnel de la gastronomie japonaise, attesté dès le XVe siècle, composé de tranches de poisson cru. Le mot sashimi est un terme japonais francisé signifiant littéralement « corps taillé ». Hors du Japon, le sashimi est parfois confondu à tort avec le sushi, une préparation de riz vinaigré.

Enola Gay (101) <http://www.theenolagay.com/>

Hiroshima, mon amour (103) <http://fr.youtube.com/watch?v=GYd6V8zVjT4>

Mont Fuji (114)

<http://images.google.com/images?hl=en&q=Mont%20Fuji&um=1&ie=UTF-8&sa=N&tab=wi>

Zarathoustra (117)

La doctrine de Zarathoustra affirme l'existence d'un dieu souverain (Ahura Mazda), d'un ciel et d'un enfer, promet la venue d'un sauveur, la résurrection des morts et un jugement dernier. Bien que les Zoroastriens ne soient désormais qu'un peu plus de cent mille dans le monde, leur religion a une importance qui excède largement le nombre de ses adeptes. Le zoroastrisme a été fondé en Iran, il y a plus de trois mille ans, par un prophète nommé Zarathoustra (littéralement «celui à la lumière brillante») - en grec Zoroastre («astre d'or») -, qui instaura le monothéisme. Après avoir eu des extases mystiques, il s'éleva contre le clergé qu'il accusait d'être devenu serviteur des Dæva et de pratiquer magie et sorcellerie, au lieu de vénérer les Ahura et surtout le seul et unique, Ahura Mazda, le Seigneur Sage. La doctrine de Zarathoustra affirme l'existence d'un dieu souverain (Ahura Mazda), d'un ciel et d'un enfer, promet la venue d'un sauveur, la résurrection des morts et un jugement dernier - idées que l'on retrouve dans les trois grands

monothéismes: le judaïsme, le christianisme et l'islam (que le zoroastrisme a très probablement influencés, comme l'affirment certains spécialistes).

Le Dieu suprême est d Ahura Mazda, " le Grand Créateur ", assisté des sept " Immortels bienfaisants ", entités abstraites qui représentent les différents aspects de la divinité (archanges). Le premier de ces immortels, fils d'Ahura Mazda, est l'Esprit Saint, dont le frère, l'Esprit du Mal, est l'antithèse, les autres étant l'ordre, la justice, l'énergie, l'intégrité, l'immortalité, la dévotion au sac

Mazdéens (119)

Langues et religions indo-iraniennes: Les mazdéens ont-ils eu un texte sacré ? (variations et suite)

Banzaï (125)

http://images.google.com/images?hl=en&q=Banza%C3%AF&um=1&ie=UTF-8&sa=X&oi=image_result_group&resnum=1&ct=title

Amaterasu (126)

<http://en.wikipedia.org/wiki/Amaterasu>

Balistique (127)

<http://pagespersoorange.fr/gilbert.gastebois/java/balistique/balistique.html>

chawan mushi (147) = flan fruits de mer

Freddy Mercury (148) : Farrokh Bulsara; 5 September 1946 – 24 November 1991) was a British singer-songwriter, pianist, guitarist and co-founder of the rock band Queen (inducted into the Rock and Roll Hall of Fame in 2001). As a performer, he was known for his four-octave vocal range and onstage theatricality. As a songwriter, he composed many international hits, including "Bohemian Rhapsody", "Killer Queen", "Somebody to Love", "Don't Stop Me Now", "We Are the Champions", "Crazy Little Thing Called Love", and "Good Old Fashioned Lover Boy". In addition to his work with Queen, he also led a solo career with moderate success, and was occasionally a producer and guest musician (piano or vocals) for other artists. Mercury, who was of Parsi descent and grew up in India, has been referred to as "Britain's first Asian rock star." [5] He died of bronchopneumonia induced by HIV (AIDS) on 24 November 1991, only one day after publicly acknowledging he had the disease. In 2006, Time Asia named him as one of the most influential Asian heroes of the past 60 years, and he continues to be cited as one of the greatest singers in the history of popular music.

<http://fr.youtube.com/watch?v=xaH2Uc5PIA4&feature=related> (one of his last performances)

Tampopo, film de Juzo Itami (163) : the following is the « spaghetti scene » : this makes Amélie Nothomb laugh a lot.

http://fr.youtube.com/watch?v=bm_ubnnZusc&feature=related

Shamisen (166) instrument musical japonais à trois cordes
<http://fr.youtube.com/watch?v=w5rs7pfZuPs>

Érimitiques (169)
http://www.champfleury.org/litterature_francaise/siecle16/etude16/renaissance/1,2.htm

Yamamba (170) sorcières... voir dans le lien suivant comment ce terme a pris un sens particulier de nos jours :
<http://records.viu.ca/~soules/media112/zine2001/adrian/yamam.htm>

Aviaire (172) aviaire, aussi connue sous le nom de peste aviaire, désigne une maladie virale proche de la grippe due à une variante du virus Influenza A, qui infecte les oiseaux sauvages ou domestiques. Cette affection est transmissible entre volatiles et plus rarement à des mammifères (dont le porc qui est à la fois réceptif aux virus grippaux aviaires et humains), mais elle est habituellement difficilement transmissible à l'Homme. Certaines espèces d'oiseaux, et en particulier certains canards sont souvent porteurs asymptomatiques

Kotatsu (174)
<http://images.google.com/images?um=1&hl=en&q=kotatsu&btnG=Search+Images>

Furo (195) <http://www.sakura-house.com/tips/living/sento/sento.htm>

Yukata (195) <http://www.kimono-yukata-market.com/catalogue/list.html?gclid=CMbf1ML58pcCFOETGgodQyDgCg>

Lady Murasaki (198)
<http://www.womeninworldhistory.com/heroine9.html>

Au koto (198)
<http://vids.myspace.com/index.cfm?fuseaction=vids.individual&videoid=3275640&searchid=aa6646df-5356-427c-949e-2027d920a684>

Kaiseki (200) traditional multi-course Japanese dinner
<http://images.google.com/images?hl=en&q=Kaiseki&um=1&ie=UTF-8&sa=N&tab=wi>

Furoshiki (205) Japanese wrapping cloth
<http://www.google.com/search?hl=en&q=Furoshiki+&btnG=Google+Search&aq=f&oq=>